007 – 013 Foreword (old book 3-14)  
  
Vincents English text Ukrainian

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 7 Foreword to Roots of oppression   “It was the best of times, it was the worst of times, it was the age of wisdom, it was the age of foolishness, it was the epoch of belief, it was the epoch of incredulity, it was the season of light, it was the season of darkness, it was the spring of hope, it was the winter of despair.”  *Charles Dickens: A tale of two cities*    These famous words describe exceptionally well my feelings when in 1970 I tried to bridge two societies—my own Danish with my new American—as well as my unwelcome new identity as “white,” with a separate parallel in “black” society. Hope and light seemed to envelope everyone a few years after the triumph of the Civil Rights Movement, which brought with it the promise of a better and racially integrated future soon to arrive. Just as darkness and despair seemed to envelope everyone trying to stop the murder of millions of Vietnamese. The magnitude of the slaughter made me and millions of young people all over the world quite anti-American, and I had no interest in staying in the US when I hitchhiked from Canada on my way to Latin America.  During my first days in the country, I was held up at gunpoint by angry blacks, yet I was also invited to live as the only white in Angela Davis’ Che Lumumba Club and taken into groups like the Black Panthers as well as being embraced by white antiwar groups. In this blinding twilight between darkness and light, I soon lost my original orientation as I traveled through this (North) American society struggling to find its own new identity. I fell completely in love with the youth in their search for truth—and thus with America. I had no idea at the time that this love would continue, as would my work with youth, for the rest of my life.  I wrote endless diaries and letters to my parents about the people who invited me into their lives, and to my good fortune they sent me a cheap half-frame camera “so you can send some pictures home about your experiences.” I had never done photography before, but I found it a much faster way to remember people and events (than with words) and after almost six years returned home with 15,000 pictures.  For a long time, I used the camera as my photographic diary, but after I overcame my initial fear of ghetto neighborhoods, which got me mugged again and again, it was as if I was taken by the hand and dragged into a world I hadn’t known existed. In my Danish school years, we had heard about Martin Luther King and the Civil Rights Movement, but it hadn’t changed our prevalent worldwide view of America as being basically a white country.   Apparently, most Americans also preferred to see it that way, and since most of the drivers who picked me up were white, I quickly found myself in the role of messenger between two totally separate and unequal societies. In my own naïvete, I didn’t see this as (the result of) racism but was incredulous that whites could allow blacks to live in such horrible conditions—often right next door—without doing anything about it. Worse, they didn’t even “see” it, or they justified it because they didn’t see blacks as fellow human beings. The same whites would do anything for me as a foreigner, and since I in return saw them as decent loving people, I didn’t consider them real racists and hardly ever used the word racism—a word I associated with the Civil Rights Movement ten years earlier and applied to the Ku Klux Klan. No, I felt that all these loving whites were just badly informed and could easily be changed, such as when I took them with me to visit my black friends on the other side of the tracks. In this way my educational project started. I took more and more photos and put them in little books with fitting Bible and Shakespeare quotes to show to my drivers and hosts on the highway.       I also did it for selfish reasons since they were often so moved they gave me a couple of dollars or a lunch bag “to support your project, for these pictures need to be seen by all Americans.” The more I could move them, the more time I would save by not having to hitchhike twice weekly to the big cities and lie in blood banks for four hours at a time to sell my plasma for $5 or $6—enough for two rolls of film. This was my only income since arriving in America with only $40, a sum that lasted for five years due to the incredible hospitality of Americans.  After about three years, I started feeling that I was working on some project to educate white Americans—one by one. The turning point came on March 8, 1974, when a woman took me to see a slideshow about coal miners at Santa Fe College, FL. There were pictures, narration, and music, and although it was very primitive, it was extremely powerful, working by quickly changing images so that it almost seemed cinematic. And it used two screens, which I immediately could see would be an effective way to convey my own shock of experiencing the gap between white and black America. Often, teachers had picked me up and invited me to speak to their classes in colleges. How much more effective would my message be if I could convert my small picture books into slideshows presented for whole classes at a time? I must confess that at that time I hadn’t in my wildest fantasy imagined that I would only a few years later end up presenting them for up to 2000 students at a time in American universities. Nonetheless, from now on I was aware that I was working on a slideshow. This was only a year before I had to flee America—a year during which I was stuck in a marriage in San Francisco. I spent a lot of that time unproductively, writing numerous applications to get funds to buy better camera equipment— “If only I could get a real Nikon!”—but in vain. Not even when blacks were on the foundation boards. One difficulty I had in those years, when everybody felt that “the race problem had been solved” and things were moving forward, was that many successful blacks felt uncomfortable with my images—both out of shame that their own brothers still lived in these conditions and even more from the fear that the images would negatively stereotype blacks in the white mind. My own feeling was that those stereotypes were already so deep that whites needed to be informed about their own responsibility for disproportionally forcing blacks into poverty and crime. Even though I didn’t use the word “racism” as often as “the system of our daily oppressive thinking” (my term for “systemic racism,” before the phrase was coined, which made us responsible, not “the system”), I felt that my pictures clearly showed the human devastation racism had created all around us.  The many moral questions about what happens to your own white mind when for several years you move around primarily in the devastation of the black underclass, without much interaction with better-off blacks, will also be discussed in this book. One result was that in the last year I felt I couldn’t finish my project without going to countries like Haiti, Jamaica, Cuba, and Brazil, with their different forms of slavery, if I genuinely and objectively wanted to see, understand, and describe the difference between “true blackness” and “the result of oppression.” For in that sense, all of us living in a society with systemic racism are prisoners in Plato’s cave. That, however, would have been an endless academic project well out of reach for a high school dropout like me. So I don’t claim with this book to be more than a “street-wise” caveman in my attempt to give voice to those equally lost “street-wise” people in the ghetto who would always say, “Hey, man, this is nothing but slavery.” Can there, I ask in a book experienced from a frog’s-eye view, be any truth in such statements in a so-called “free society”?  As I mentioned, that same society wouldn’t give me foundation support for my project. In the end I had to return to Denmark but not until after almost being assassinated and living in constant fear that the FBI was about to confiscate my photos.  I was very disillusioned when I moved back into my childhood home, a village rectory. My father, a pastor, lent me money for three slide projectors and in less than two months I made a slideshow to present in his local church. In that rural area, I had no access to a library to do research, and Google hadn’t yet been invented.     It was as though five years of pent-up social anger just poured out of me. I thought I could always do the research when I went back to America with “the show” (a slideshow accompanied by taped music), but rumors about it spread so fast that it was soon being presented all over Europe by black American volunteers, often with thousands lining up to see it (although I still had no time to fact check it, the blacks verified it all).     In less than a year, it was made into a bestselling book, and we set up a foundation to give all profits from the show and book to the struggle against apartheid in South Africa. However, only a month after publication, I found out from the KGB that the Soviet Union intended to use it worldwide against President Carter’s human rights policies, pointing at its pictures to (wrongly) claim that human rights were just as bad in America as in communist Russia.       Since I was a great fan of Carter—the first American president not to overthrow democratically elected governments all over the Third World—I decided to sue to stop sales of my book all over the world. After which I moved back to America with my slideshow, where I felt it belonged.  Here it also became an instant success, and for the next 30 years, I was on stage in a new college almost every night on my tours—often standing room only. Also, here I experienced darkness and light at the same time. I was locked up in dark auditoriums five hours a night, changing slide trays every five minutes. After 7000 shows, I ended up having spent 35,000 hours of my life in darkness. What a waste of life if it had not been for the light—or mutual enlightenment—I experienced the next day in my racism workshops. These were attended by “shell-shocked” students now committed to eradicating their own racism and by blacks who understood how internalizing racism had clipped their wings. Here I learned more about the cost of racism on whites than I ever did during my five years of vagabonding through its black destruction.      Yet I and Tony Harris, my black assistant, with his deep psychological insight and his ability to draw on his own ghetto experiences, hardly ever talked about racism. For it took hours and often whole days to help the students become aware of and heal the injuries they’d individually suffered in their upbringing—even the most successful and on the surface “privileged” Ivy League students.  Usually there was a lot of discharging or crying in the room as they all gradually realized how their pain was shared and how they were in this boat together — black and white. Afterwards, they often started weekly “American Pictures unlearning racism” dialogue/healing groups on campus after Tony and I left—and within a year brought the show back to campus to help shock more students into similar unlearning groups. We received many letters from them about how it had gradually “cleared their minds” and “raised their intelligence.” As a result, they were more “present” in class and got higher grades in school. It was living testimony to how racism and the other oppressions hurt our thinking, intelligence, and well-being.       Fighting racism, we insisted, was in our own self-interest. Yet we weren’t so naïve as to think we could end their racism. We only tried to make them committed anti-racist racists, anti-sexist sexists, etc. Aware of how they’d always be victims of society’s systemic racism but committed to working on its effect on themselves in solidarity with those whom racism was crushing—especially when they got into positions of power enabling them to help change systemic racism. I often got invitations to join them 15-20 years later, when their groups met again to evaluate how the show had changed their lives now that they had positions in government and big business. Much of what they taught me I am trying to convey in this difficult book.  Yes, “difficult” for most. For anybody who knows a little about campus life in America knows how short the attention span of students is. When speakers come to campus, students often start walking out after half an hour if they don’t think they can use the lecture to get higher grades. If they had known how long my lectures were, they would never have shown up for them. Let alone if they’d known they were about racism!      So we always had to trick them into coming, and once they were there—as they told us—they struggled with their guilt about papers they absolutely had to write the same night. Yet they usually stayed for the full five hours. And even skipped all the classes the next morning to go to our racism workshops instead.  How did I achieve that and have packed houses—even in Harvard, where, on my first visit, they told me that that same week they had three world-famous statesmen speaking (who’d drawn only 20 or so students)? Barrack and Michelle Obama’s “Harvard Black Law Student Ass” brought me back 18 times over the years—to “standing room only” crowds. It was the same story in the other Ivy League schools.      As I understood it, from reading their many papers and letters about the experience, it was because I (unintentionally) had oppressed them. They went through systematic oppression—or rather “reverse oppression.” Let me explain.  Almost everywhere, I saw the students in the same way they saw themselves: as basically good, well-intentioned, caring people who really wanted to do good for blacks, the poor, and society. They didn’t see themselves as racist and often rationalized it away: “I’m a good Christian, so I can’t be racist,” etc.  They felt they were doing right, but over the hours of the show, I gradually broke down their defenses and showed them step by step how they were doing wrong, how everything they did was oppressing blacks. During intermission (after the first two hours), many would still have their defenses intact and in their hearts blame others (e.g., people in the South) for being the real racists. Or a few, such as a hospital administrator in Philadelphia would attack me, the messenger. But after five hours, all their escape routes had been blocked, all their defenses broken down, and I saw them night after night walk out crying, heads bowed in guilt. Some, like the hospital administrator, asked, “How can I put money into your project so it can be spread all over America?”  When teachers asked the white students to put words to their emotions, I was astonished to find that they chose almost verbatim the same ones that blacks listed when asked to put words to what they suffer from daily because of our racist thinking, which constantly tells them they’re doing wrong and blames them for everything, leaving them with almost no escape, no light at the end of the tunnel. When you yourself feel you are doing right, but from birth are endlessly bombarded with messages that you’re wrong, you certainly don’t end up with very constructive feelings. This is what effective oppression is all about, and the white students suddenly experienced it in themselves, which was so shocking that the next day they skipped classes to try to heal their racism—a change I believe couldn’t have been achieved in a two-hour academic lecture (without pictures and music) even by the best of my main competitors on the lecture circuit, such as Angela Davis or Coretta and Yolanda King.        For this reason, some universities, such as conservative Dartmouth, even forced all their freshman students to go through my “reverse oppression” program before starting classes. I should point out that I had a long-standing conflict with Angela Davis after an interview with her about black self-hate in my first show. Even after a personal presentation in her own home, she never agreed with me and refused to finance the show every time her students in UCSC brought me back. Luckily, I had the support and endorsement from most other leading black spokespeople, such as James Baldwin. People in France and Amherst were always trying to bring us together. Finally, he drove two hours in a terrible snowstorm to see the show, after which we talked the whole night. He felt it was the closest thing he’d ever experienced to describing his own view of white racism, but he was already sick and, sadly, died only a couple of months later from stomach cancer.     In the end, Yolanda King was my strongest competitor during Black History Month, but somehow we joined forces and put together a show for president Clinton at the Kennedy Performing Arts Center in tribute to Martin Luther King. I also presented it at the King Center for Nonviolent Social Change in Atlanta. Afterward, the family wanted to show it there permanently, “for it shows better than anything what Martin fought against, which today’s black youth doesn’t know much about.”  And so I continued for 30 years until we got the first black president elected, after which I retired in the belief that things were moving in the right direction. Well, again I was a bit naïve, and the rest is history ….  Racism exploded in Europe and in my own country, Denmark, where I now felt it was my duty to be the same kind of messenger in a divided society. I watched in horror at how Trump was inspired by the way racist European politicians won elections by using divisive, hate-filled rhetoric. After many years of American politicians speaking politically correctly and only using coded racism, this now happened in America too. When as a result we started seeing overt hate and racism exploding in America—the Klan groups I’d worked with now came out in the open, and the racism of the police allowed them to openly justify the killing of blacks—I felt it was difficult for me to sit as a passive witness.      And when I saw the rise of the biggest movement against racism I had experienced in all my years in America, I wanted somehow to support it. Especially when I saw how many of the idealistic young participants did not understand how the anger driving the Black Lives Matter movement had much deeper roots than today’s visually recorded murders of black men. How could I help visualize for them all the oppression which led up to it effectively? Lots of good books are now published about it – not least by blacks – but hardly any with pictures showing it all as effectively as todays videos. And then came the idea to try to make a book like my old effective slideshow bombarding the reader with images showing the roots of all the oppression I myself personally have witnessed. Let me see if I can oppress my readers raising all the same defenses and emotions in you – on paper – as I could with my audiences in dark rooms. I will even include musical links to the songs along the way. Perhaps it will take longer than 5 hours of internal struggle to read it as a book, but in the end you can also here check and see if your reactions to my reverse oppression is the same as it was for 30 years for “the best and the brightest” of the students. Let’s go to the start of my “show”:  This is a pictorial lesson on oppression and the damage it does to us. Most important is the adult oppression of children. Everywhere in the world children are hurt very early by the irrational behavior of adults. This causes severe patterns of distress resulting in hurtful behavior. Later in life we re-enact these distress patterns on our own children or on each other e.g. in sexist, racist, nationalist, totalitarian, anti-Semitic, anti-Muslim, homophobic, age, handicap, or class oppression.  In most of us these patterns have become so chronic that we become defensive when challenged and end up blaming the victims. We dare not face the fact that in such systems we are both victims and oppressors. There are few places in the world where the main ingredients of oppression are as blatant as in the relationship between blacks and whites in the USA. From this tragedy I feel we can all learn something about ourselves.  While going through this book, it is important to understand the damage we go through in a segregated society. Black or white, we are born naturally open and curious with no inborn racial biases. Then things go wrong. We hear things like “Niggers are dirty, stupid and lazy. They belong on the bottom.” For the loving and affectionate child this is irrational, confusing and hurtful. While we are hurting our mind no longer thinks rationally and a rigid scar is created on our thinking. After years of such hurtful messages, we end up accepting and internalizing these limited definitions of ourselves and our society.  As seen through the eyes of a foreigner I hope it will be easier to see how such racial attitudes cripple our character, whatever our color. Though there is plenty of racism in Europe, I was fortunate to have my childhood in Denmark during years when I was not severely hurt by social insecurity and racist conditioning. I was also fortunate that the first people I stayed with in America were not white. Most European visitors stay first with white Americans, who warn them, “Don’t walk three blocks this way or two blocks that way,” and immediately frighten them into accepting white fear and rigid segregation. My experience was just the opposite. The first American home to take me in was a black home on the south side of Chicago. With all their love, warmth, and openness, I immediately felt at home and saw whites only as cold distant faces on TV or in hostile suburbia. Later, traveling into the white world, I was no longer as vulnerable to its racist patterns of guilt and fear.  I hitch hiked 118,000 miles and stayed in over 400 homes in 48 states. I had arrived with only $40. Twice a week I sold my blood plasma to earn the money I needed for film. Traveling in such a deeply divided society inevitably was a violent experience:  4 times I was attacked by robbers with pistols, 2 times I managed to avoid cuts from men with knives, 2 times frightened police drew guns on me, 1 time I was surrounded by 10-15 blacks in a dark alley and almost killed. 1 time I was ambushed by the Ku Klux Klan, several times I had bullets flying around me in shootouts, 2 times I was arrested by the FBI, and 4 times by the Secret Service. I lived with 3 murderers and countless criminals.....  ...but I have never met a bad American!  That I survived I owe to my stubborn belief in these words by Jose Marti:  *You must have faith in the best in people and distrust the worst. If not, the worst will prevail.*    I hope you will share my love for this country while you read the book.... ....and afterward will work together black and white to undo the hurt we do to each other and thus heal the division and violence we inflict on our society. To begin our painful journey toward that goal, let us take a boat trip together.... | 7  Передмова до коренів гноблення  "Це було найкращим часом, це було найгіршим часом, це був вік мудрості, це був вік нерозумності, це була епоха віри, це була епоха невід'ємності, це був сезон світла, Це був сезон темряви, це була веснадія надії, це була зима відчаю ".  Чарльз Діккенс: казка з двох міст    Ці відомі слова описують винятково добре мої почуття, коли в 1970 році я намагався мости два суспільства - мої власні датські з моїм новим американським, а також моєю небажаною новою ідентичністю як "біле", з окремою паралельною в "чорному" суспільстві. Надія та світло, здавалося, конвертується кожним через кілька років після торжества руху громадянських прав, які приїхали з собою обіцянку кращого та расового інтегрованого майбутнього. Так само, як темрява і відчай, здавалося, що кожен намагається зупинити вбивство мільйонів в'єтнамців. Величина забою зробила мене і мільйони молодих людей у ​​всьому світі досить антиамериканським, і я не мав ніякого інтересу до перебування в США, коли я перейшов з Канади на моєму шляху до Латинської Америки.  Під час перших днів у країні я був утриманий у Gunpoint сердитовими чорними, але я також був запрошений жити як єдиний білий в клубі Анжели Девіс-Лумумба та взяв у групи, як чорні пантери, а також обняв Білі антивоарні групи. У цьому сліпучим сутінках між темрявою і світлом я скоро втратив свою оригінальну орієнтацію, коли я подорожував через це (північне) американське суспільство, щоб знайти свою нову ідентичність. Я повністю закохався в молодості у своєму пошуках істини - і, таким чином, з Америкою. Я не мав жодної ідеї в той час, що ця любов продовжиться, як би моя робота з молоддю, до кінця мого життя.  Я написав нескінченні щоденники та листи моїм батькам про людей, які запросили мене до свого життя, і до мого щастя, яку вони відправили мені дешеву камеру напівфабрикати ", щоб ви могли відправити деякі фотографії додому про свій досвід." Я ніколи не зробив фотографію раніше, але я знайшов це набагато швидшим способом запам'ятати людей та подій (ніж зі словами), а через майже шість років повернулися додому з 15 000 фотографій.    Довгий час я використовував камеру як мій фотографічний щоденник, але після того, як я подолав мій початковий страх перед околицями гетто, який отримав мене знову, і знову ж таки, як би я був прийнятий рукою і тягнув у світ, який я мав 't Відома існувала. У моїх датських шкільних років ми чули про Мартін Лютер Кінг та рух громадянських прав, але це не змінило наш поширений поглядний погляд Америки як в основному білою країною.  Очевидно, більшість американців також вважали за краще бачити це таким чином, і оскільки більшість водіїв, які мене підібрали, були білі, я швидко опинився у ролі посланця між двома абсолютно окремими та нерівними суспільствами. У своєму власному наївному, я не бачив цього, як (результат) расизму, але був неймовірним, що білі могли дозволити чорношкірим жити в таких жахливих умовах - часто прямо поруч, не роблячи нічого про це. Гірше, вони навіть не «бачили», або вони виправдовують це, тому що вони не бачили чорношкірих людей, як людських істот. Той же білих зробить що-небудь для мене як іноземець, і тому я повернувся їх, як пристойні люблячі люди, я не вважав їх справжнім расистами і навряд чи колись використовував слово расизм - слово, яке я пов'язав з цивільним рухом десять Роки раніше і застосували до KU Klux Klan. Ні, я відчував, що всі ці люблячі білі були просто поінформованими, і вони могли легко змінити, наприклад, коли я взяв їх зі мною, щоб відвідати моїх чорних друзів на іншій стороні доріжок. Таким чином, розпочався мій освітній проект. Я взяв все більше і більше фотографій і поклав їх у маленькі книги з фітингом Біблії та котирування Шекспіра, щоб показати моїм водіям і хостам на шосе.  Я також зробив це для егоїстичних причин, оскільки вони часто так перемістили, що вони дали мені пару доларів або обідній сумку ", щоб підтримати ваш проект, для цих фотографій потрібно бачити всіма американцями". Чим більше я міг би їх перемістити, тим більше часу я б заощаджую, не маючи перепікання двічі на тиждень до великих міст і лежати в банках крові протягом чотирьох годин, щоб продати мою плазму за 5 доларів або $ 6 - достатньо для двох рулонів фільму . Це був мій єдиний дохід, оскільки прибуття в Америку лише з 40 доларів, сума, яка тривала п'ять років через неймовірну гостинність американців.      Через три роки я Почав Відчувати, ЩО Я Працював Над деяким Проект, Щоб Виховвати Білі Американці - Один за Одним. Поворотний момент Прийшов 8 Березня 1974 р. Року, колі ЖІНКА ВЗЯЛА МЕНЕ, ЩО ПОБАЧИТИ СЛАЙД-ШОУ ПРО ВУГІЛЬНІ ШАХТАРІ В КОЛЕДЖІ САНТА-ФЕ, ФЛ. Були фотографії, розповідь та музику, і хоча це було дуже примітивним, це було надзвичайно потужним, працюючи швидко змінюючи зображення, щоб він майже здавався кінематографічним. І.І.ін Використоввав Два Екрани, Яки Я Відразу побачив, Буде Ефективний СПОСІБ ПЕРЕДАТИ СВІЙ ВЛАСНИЙ ШОК ДОСВІДУ МІЖ БІЛОЮ ТА ЧОРНОЮ АМЕРИКОЮ. Часто вчителі взяли мене і запросили мене говорити зі своїми класами у коледжах. Скільки більш ефективних буде моє повідомлення, якщо я міг би конвертувати свої маленькі книги з малюнком на слайд-шоу, представлені для всіх класів за один раз? Я повинен зізнатися, що в той час я не мав у своїй найсміливішій фантазії, яку уявив, що я лише через кілька років закінчив їх подання до 2000 студентів за один раз у американських університетах. Тим не менш, відтепер я знав, що я працював на слайд-шоу. Це було лише рік, перш ніж мені довелося втекти в Америку - рік, протягом якого я застряг у шлюбі в Сан-Франциско. Я витратив багато того часу непродуктивно, написав численні заявки, щоб отримати кошти, щоб купити кращу камеру - "Якби тільки я міг отримати справжній Nikon!" - Але марно. Навіть коли чорні були на фундаменті. Одна складність я мав у ті роки, коли всі відчували, що "расова проблема була вирішена", і речі рухалися вперед, полягав у тому, що багато успішних чорношкірих відчував себе незручно з моїми образами, а не соромно, що їх власні брати все ще жили в цих умовах І навіть більше від страху, що зображення негативно стереотипними чорними в білому розуму. Моє власне почуття полягало в тому, що ці стереотипи вже були настільки глибокими, що білі, необхідні для поінформування про власну відповідальність за непропорційно змушуючи чорношкірих у бідність та злочинність. Незважаючи на те, що я не використовував слово "расизм" так само, як "система нашого повсякденного гнітючого мислення" (мій термін для "системного расизму", до того, як фраза була спрямована, яка змусила нас відповідальним, а не "системою") Я відчував, що мої фотографії чітко показали, що спустошення людського расизму створив навколо нас.  Багато моральних питань про те, що відбувається з вашим власним розумом, коли протягом декількох років ви рухаєтеся, перш за все, в руйнуванні чорного підкласу, без великої взаємодії з кращими чорними, також буде обговорюватися в цій книзі. Один результат полягав у тому, що в минулому році я відчував, що не можу закінчити свій проект, не перейшовши до таких країн, як Гаїті, Ямайка, Куба та Бразилія, з різними формами рабства, якщо я щиро і об'єктивно хотів бачити, зрозуміти, і Опишіть різницю між "справжньою чорнетою" і "результатом пригнічення". Бо в цьому сенсі, всі ми живемо в суспільстві з системним расизмом, є ув'язненими в печері Платона. Це, однак, було б нескінченним академічним проектом, незадовго до вищої школи, як я. Тому я не претендую з цією книгою, щоб бути більше, ніж "вуличний" печеман у моїй спробі дати голос до тих, хто не втрачений "вуличних" людей у ​​гетто, хто завжди сказав: "Ей, людина, це це нічого, крім рабства. Чи може там, я запитую в книзі, яка переживала від погляду жаби, будьте правдою в таких заявах у так званому "вільному суспільстві"?  Як я вже згадував, що ж суспільство не дасть мені підтримку Фонду для мого проекту. Врешті-решт, я повинен був повернутися до Данії, але не до тих пір, поки не вбивство і жити в постійному страху, що ФБР збирається конфіскувати мої фотографії.  Я був дуже розчарований, коли я повернувся в моєму дитинству додому, села rectory. Мій батько, пастор, поступав мені гроші за три сухий проектори, і менш ніж за два місяці я зробив слайд-шоу у своїй місцевій церкві. У цій сільській місцевості я не мав доступу до бібліотеки, щоб робити дослідження, і Google ще не був винайдений.  Це було так, ніби п'ять років того, що соціальний гнів просто вилив з мене. Я думав, що я завжди міг зробити дослідження, коли я повернувся до Америки з "шоу" (слайд-шоу, що супроводжувався запеченою музикою), але чутки про це поширювалося так швидко, що незабаром було подано по всій Європі чорними американськими волонтерами, часто З тисячами підкладки, щоб побачити це (хоча я все ще не мав часу, щоб перевірити це, чорношкірі перевіряли все це).  У менш ніж за рік він був зроблений у бестселеру, і ми створили фундамент, щоб дати всі прибутки від шоу та книги на боротьбу проти апартеїду в Південній Африці. Однак лише місяць після публікації я дізнався з КДБ, що Радянський Союз мав намір використовувати його по всьому світу проти політики прав людини Президента Картера, вказуючи на свої фотографії до (неправильно) стверджуючи, що права людини були настільки ж поганими в Америці, як у Комуністична Росія.     Оскільки я був великим шанувальником Картера - першим американським президентом, щоб не повалити демократично обраних урядів по всьому третьому світу, я вирішив подати до пошуки, щоб зупинити продаж моєї книги по всьому світу. Після чого я повернувся до Америки з моїм слайд-шоу, де я відчував, що він належав.  Тут він також став миттєвим успіхом, і протягом наступних 30 років я був на сцені в новому коледжі майже кожен вечір на моїх турах - часто стоячись лише за кімнатом. Також, тут я відчував темряву і світло в той же час. Я був замкнений у темних аудиторіях п'яти годин на ніч, змінюючи слайдні лотки кожні п'ять хвилин. Після 7000 показів я закінчив, витративши 35 000 годин мого життя в темряві. Яка марна трата життя, якщо вона не була для легкого або взаємного просвітництва - я пережив на наступний день у моїх расизмі майстернях. У них взяли участь студенти "Shell-Shocked", які зараз прагнуть виконати свій власний расизм і чорношкірих, які зрозуміли, як інтерналізація расизму обрізали свої крила. Тут я дізнався більше про вартість расизму на білих, ніж коли-небудь робив протягом п'яти років бродяги через його чорне руйнування.  Тим не менш, я і Тоні Харріс, мій чорний помічник, з його глибоким психологічним розумінням та його здатністю малювати на власний досвід гетто, навряд чи колись говорив про расизм. Для цього знадобилися години, і часто цілі дні, щоб допомогти студентам усвідомлювати і зцілити травми, які вони індивідуально постраждали в їх вихованні, навіть найуспішніші та на поверхні "привілейованих" студентів Ліги Іва.  Зазвичай в кімнаті було багато вивантаження або плакати, оскільки всі вони поступово усвідомлюють, як їхній біль поділяв і як вони були в цьому човні разом - чорно-білий. Пізніше вони часто почали щотижневі "американські картини, незалежна расизм" Діалог / цілющі групи на кампусі після Тоні, і я пішов-і протягом року принесли шоу назад до кампусу, щоб допомогти шокувати більше студентів у подібні необґрунтовані групи. Ми отримали багато листів від них про те, як вона поступово "очистила їх розум" і "підняв свій інтелект". В результаті вони були більш "присутніми" в класі і отримали вищі оцінки в школі. Це було живе свідчення того, як расизм і інші пригнічення завдають шкоди нашому мислення, інтелекту та благополуччя.    Боротьба з расизмом, ми наполягали, було в нашому власному інтересі. Але ми не були настільки наївними, як думаючи, що ми можемо закінчити їх расизм. Ми тільки намагалися зробити їх вчиненими антирано-расистськими расистами, антифістичними сексистами тощо. Усвідомлюючи, як вони завжди будуть жертвами системного расизму суспільства, але зобов'язані працювати на його вплив на себе у солідарності з тими, кого расизм був дробючим Особливо, коли вони потрапляють у позиції влади, що дозволяють їм допомогти змінити системний расизм. Я часто отримав запрошення приєднатися до них через 15-20 років, коли їхні групи знову зустрілися, щоб оцінити, як шоу змінило своє життя, що вони мали позиції у уряді та великому бізнесі. Значна частина того, що вони навчали мене, я намагаюся передати в цій складній книзі.  Так, "важко" для більшості. Для кого-небудь, хто знає трохи про те, що життя кампуса в Америці знає, наскільки короткий проміжок часу учнів учнів. Коли спікери приїжджають до кампусу, студенти часто починають виходити через півгодини, якщо вони не думають, що вони можуть використовувати лекцію, щоб отримати вищі оцінки. Якби вони знали, як довго мої лекції були, вони ніколи не з'явилися для них. Не кажучи вже, якщо вони знали, що вони були про расизм!  Таким чином, нам завжди доводилося обдурити їх, і як тільки вони були там, як вони сказали нам - вони боролися з їхніми провинами про документи, які вони абсолютно довелося писати ту ж ніч. Але вони зазвичай залишалися за повну п'ять годин. І навіть пропустили всі класи, на наступний ранок, щоб піти до наших расизму майстерня.  Як я досяг цього і мав упаковані будинки - навіть у Гарвард, де, на моєму першому візиті, вони сказали мені, що в тому ж тижні вони мали три всесвітньо відомих державних діячів (які витягнули лише 20 або таких студентів)? Barrack і Michelle Obama's "Гарвардський чорний юридичний студент осла" приніс мене в 18 разів більше, ніж "стоячись лише" натовп. Це була така ж історія в інших школах Ліги Іва.  Як я це зрозумів, від читання багатьох робіт та листів про досвід, це було тому, що я (ненавмисно) пригнічував їх. Вони пройшли систематичне пригнічення-чи досить "зворотне гніт". Дозволь пояснити.  Майже скрізь, я побачив учнів так само, як вони бачили себе: як в основному хороші, добре намічені, турбота про людей, які дійсно хотіли робити добро для чорношкірих, бідних, і суспільств. Вони не бачили себе расистом і часто раціоналізують його: "Я хороший християнин, тому я не можу бути расистським" і т.д.  Вони відчували, що вони роблять правильно, але більше годин шоу, я поступово зламав свою оборону і показав їм крок за кроком, як вони робили неправильно, як все, що вони були пригнічуючих чорношкірих. Під час передачі (після перших двох годин) багато хто ще матиме їх захист недоторканим, а у своїх серцях звинувачують інших (наприклад, люди на півдні) для того, щоб бути справжнім расистами. Або кілька, таких як адміністратор лікарні у Філадельфії напав на мене, посланник. Але через п'ять годин всі їхні маршрути втечі були заблоковані, всі їхні оборони розбилися, і я побачив їх ніч після ночі, вийшло плач, голови поклонилися у винуваті. Деякі, як і адміністратор лікарні, запитав: "Як я можу покласти гроші у ваш проект, щоб його можна було поширити по всій Америці?"  Коли вчителі попросили білих студентів, щоб покласти слова до своїх емоцій, я був здивований, щоб знайти, що вони вибрали майже дословні ті ж ті ж, що чорні, перераховані, коли просять покласти слова до того, що вони страждають від щодня через наше расистське мислення, яке постійно говорить їм Вони роблять неправильно і звинувачують їх за усьому, залишаючи їх майже не втеча, ніякого світла в кінці тунелю. Коли ви себе відчуваєте, ви робите правильно, але від народження нескінченно бомбардують повідомленнями, які ви помиляєтеся, ви, звичайно, не закінчуєте дуже конструктивними почуттями. Це те, що є ефективним гнітюм, і білі студенти раптово відчували це самі по собі, що було настільки шокуючим, що наступного дня вони пропустили заняття, щоб спробувати зцілити їх расизм - зміна, яку я вважаю, не міг бути досягнутий у двох -Пошукана академічна лекція (без фотографій та музики), навіть найкраще з моїх головних конкурентів на лекційній схемі, таку як Ангела Девіс або Кортта та король Йоланда.    З цієї причини деякі університети, такі як консервативний Дартмут, навіть змусили всіх своїх першокурсників, щоб пройти мою програму "зворотного гніту" перед початком класів. Я повинен вказати, що я мав довготривалий конфлікт з Ангелою Девісом після інтерв'ю з нею про чорну самостійну ненависть у моєму першому шоу. Навіть після особистої презентації в її власному домі вона ніколи не погодилася зі мною і відмовилася фінансувати шоу кожного разу, коли її студенти в УКСК повернули мене. На щастя, я мав підтримку та схвалення від більшості інших провідних чорних представників, таких як Джеймс Болдуін. Люди у Франції та Амхерст завжди намагалися привести нас. Нарешті, він їхав дві години у жахливому снігу, щоб побачити шоу, після чого ми говорили цілу ніч. Він відчув, що це була найближча річ, яку він коли-небудь відчував, щоб опирати свій погляд на білий расизм, але він вже був хворий, і, на жаль, помер лише через пару місяців з раку шлунка.  Врешті-решт, Yolanda King був моїм найсильнішим конкурентом під час місяця чорної історії, але якось ми приєдналися до сил і зібрали шоу для президента Клінтона в центрі мистецтв Кеннеді у данині Мартіна Лютера Кінг. Я також представив це у центрі короля ненасильницьких соціальних змін в Атланті. Пізніше сім'я хотіла показати його там постійно: "Бо це показує краще, ніж все, що боролися проти, яка сьогоднішня чорна молодь не знає багато".  І тому я продовжував протягом 30 років, поки ми не отримала перший чорний президент, обираючи, після чого я пішов у відставку в переконання, що речі рухалися у правильному напрямку. Ну, знову я був трохи наївним, а решта - це історія ....  Расизм вибухнув у Європі та в моїй країні, Данія, де я зараз відчув, що це мій обов'язок бути таким самим розумним посланцем у розділеному суспільстві. Я спостерігав за жахом того, як Трамп був натхненний тим, як расистські європейські політики виграли вибори, використовуючи розрив, наповнений ненавистю риторикою. Після багатьох років американських політиків правильно говорять політично і лише використовуючи закодований расизм, це теж сталося в Америці. Коли в результаті ми почали бачити відкриту ненависть і расизм, що вибухнули в Америці - групи Клан, які я працював з тепер вийшов на відкритому повітрі, і расизм поліції дозволив їм відкрито виправдовуючи вбивство чорношкірих, я відчував, що це було Важко для мене сидіти як пасивний свідок.  І коли я побачив підйом найбільшого руху проти расизму, я відчував у всіх моїх роках в Америці, я хотів, щоб якось підтримати це. Особливо, коли я побачив, скільки ідеалістичних молодих учасників не зрозумів, як гнів, який керує чорним житлом, рухливий рух, мав набагато глибше коріння, ніж сьогоднішні візуально записані вбивства чорних чоловіків. Як я можу допомогти візуалізувати для них всі пригнічення, що призвело до цього ефективно? Багато хороших книг тепер публікуються про це - не в останню чергу чорношкірі - але навряд чи будь-які з малюнками, які показують все це як ефективно, як сьогоднішні відео. І тоді з'явилася ідея, щоб спробувати зробити книгу, як мій старий ефективний слайд-шоу, бомбардування читача з зображеннями, що показують коріння всього гніту, я особисто став свідком. Дозвольте мені побачити, чи можу я пригнічувати своїх читачів, які піднімають всі ті ж захист і емоції у вас - на папері - як я міг з моїми аудиторіями в темних кімнатах. Я навіть включу музичні зв'язки на пісні на цьому шляху. Можливо, це займе більше 5 годин внутрішньої боротьби, щоб прочитати його як книгу, але врешті-решт ви також можете перевірити і побачити, чи ваші реакції на моє зворотне гніт така ж, як це було протягом 30 років для "найкращого і найяскравіший "студентів. Давайте підемо до початку мого "шоу":  Це мальовничий урок при пригніченні та пошкодження. Найважливішим є дорослий пригнічення дітей. Скрізь у світі діти болять дуже рано за допомогою ірраціональної поведінки дорослих. Це призводить до серйозних моделей страждання, що призводить до шкідливої ​​поведінки. Пізніше у житті ми знову вносять ці візерунки наших дітей або один на одного, наприклад, У сексистських, расистських, націоналістичних, тоталітарних, антисемітських, анти-мусульманських, гомофобних, вікових, гандикап або пригнічення класу.  У більшості з нас ці моделі стали настільки хронічними, що ми стаємо захисним, коли оскаржується і в кінцевому підсумку звинувачуючи жертв. Ми не сміємося з тим, що в таких системах ми обидва жертви, так і гнобителі. У світі існує кілька місць, де основні інгредієнти гніту, як блюба, як у відносинах між чорношкими та білими в США. З цієї трагедії я відчуваю, ми всі можемо дізнатися щось про себе.  Під час проходження цієї книги важливо зрозуміти збиток, який ми пройдемо в сегрегованому суспільстві. Чорний або білий, ми народилися природно відкритими і цікавими без вроджених расових упереджень. Тоді речі йдуть не так. Ми чуємо, як "нігери брудні, дурні та ледачі. Вони належать на дні. Для люблячої і ласкавої дитини це є ірраціональним, заплутаним і шкідливим. Поки ми боляче нашого розуму більше не вважає раціонально, а жорсткий рубчик створюється на нашому мисленні. Після багатьох років таких шкідливих повідомлень ми в кінцевому підсумку приймати та інтерналізувати ці обмежені визначення себе та нашого суспільства.  Як видно через очі іноземця, я сподіваюся, що буде легше побачити, як таке расове ставлення калічить наш характер, незалежно від нашого кольору. Хоча в Європі є безліч расизму, мені пощастило мати своє дитинство в Данії протягом багатьох років, коли я не сильно постраждав від соціальної небезпеки та расистського кондиціонування. Мені також пощастило, що перші люди, з якими я залишився в Америці, були не білими. Більшість європейських відвідувачів спочатку залишаються з білими американцями, які попередили їх, "не ходити три блоки таким чином або два блоки таким чином", і негайно лякайте їх у прийняття білого страху та жорсткої сегрегації. Мій досвід був прямо протилежним. Перший американський будинок, щоб взяти мене в чорний будинок на південній стороні Чикаго. З усією своєю любов'ю, теплотою та відкритості, я відразу ж відчув вдома і побачив білих лише як холодними віддаленими обличчями на телебаченні або в ворожому передмісті. Пізніше, подорожуючи в білий світ, я більше не був уразливим до своїх расистських моделей провини та страху.  Я приготував 118 000 миль і залишився у більш ніж 400 будинках у 48 штатах. Я прибув лише до 40 доларів. Двічі на тиждень я продав мою плазму крові, щоб заробити гроші, які мені потрібні для фільму. Подорож у такому глибоко розділеному суспільстві неминуче було насильницьким досвідом:  4 рази я напав грабіжники з пістолетами, 2 рази мені вдалося уникнути порізів від чоловіків з ножами, 2 рази налякана поліцейська дівчина на мені, 1 раз я був оточений 10-15 чорношкірих у темній алеї і майже вбив. 1 раз я був засвоєний Ku Klux Klan, кілька разів я мав кулі, що летять навколо мене у відбивах, 2 рази, я був заарештований ФБР, і 4 рази на секретну службу. Я жив з 3 вбивцями та незліченними злочинцями .....  ... але я ніколи не зустрічав поганий американець!  Що я вижив, що я зобов'язаний моїй упертій вірі в ці слова Хосе Марті:  *Ви повинні мати віру в кращих у людей і недовіра найгірше. Якщо ні, найгірше переможе.*  Я сподіваюся, ви поділите мою любов до цієї країни, поки ви читаєте книгу .... .... а потім буде працювати разом чорно-білий, щоб скасувати біль, який ми робимо один з одним, і тим самим вилікує поділ і насильство, яке ми завдаємо Наше суспільство. Почніть нашу болючу подорож до цієї мети, давайте візьмемо поїздку на човні разом .... |  |